

联合国



Distr.
GENERAL

A/47/375
S/24429
14 August 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会



安全理事会

大会
第四十七届会议
临时议程项目•12、67、69、79、
80、83、84、85、91和96
经济及社会理事会的报告
加强地中海区域的安全和合作
审查《加强国际安全宣言》的
执行情况
发展和国际经济合作
联合国环境与发展会议的报告
外债危机与发展
发展方面的业务活动
促进经济增长和发展的国际合作
加强国际合作和协调努力以研究、
减轻和尽量减少切尔诺贝利灾
难的后果
麻醉药品

安全理事会
第四十七年

1992年8月11日

德国常驻联合国代表

给秘书长的信

谨随函附上1992年7月6日至8日慕尼黑经济首脑会议的最后文件如下：

附件一：经济宣言：共同努力促进发展和建立一个更安全的世界；

• A/47/150。

92-38369 280892 280892

040992

附件二：政治宣言：建立新的伙伴关系；

附件三：关于前南斯拉夫的宣言。

请将本信及其附件作为大会临时议程项目12、67、69、79、80、83、84、85、91和96的文件以及安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

德特勒夫·格拉夫·楚兰曹(签名)

附件一

经济宣言

共同努力促进发展和建立一个更安全的世界

1. 我们，七个主要工业化国家的国家元首和政府首脑以及欧洲共同体委员会主席在慕尼黑举行第十八次年度首脑会议。

2. 国际社会正要进入一个没有东-西方冲突负担的新时代。目前难得有这样有利的条件来建立永久和平、保证尊重人权，彻底执行各项民主原则，确保自由市场，克服贫穷和保护环境。

3. 我们决心本着伙伴精神，采取行动把握这个现有的独特机会。虽然基本改革会导致危机，但我们相信，人民的创造力、努力和奉献是经济和社会进步的真正源泉。对这些挑战和相互依存具有的世界意义必须进行全球性合作。现在比以往更为重要的是，我们政策的密切协调，是这种合作的一部分。

世界经济

4. 强劲的世界经济增长是我们解决在后冷战世界面临的各种挑战的先决条件。有越来越多的迹象表明全球经济正在复原。但是我们不认为这是当然的现象，我们会采取共同行动，以确保经济复原得到加强和不断增长。

5. 有太多人没有工作。人民、工厂和资源的潜力未得到充分利用。我们对失业造成的困境特别关心。

6. 我们都面临着有些不同的经济情况。但是我们都会从强劲的、可持续的、非通货膨胀的经济增长获得很多的利益。

7. 更高的经济增长对其他国家也有帮助。经济增长可促进贸易。更多的贸易可以提高发展中国家以及设法从指令性经济转化为世界市场的生产伙伴的新民主国家的活力。这些国家的经济成功符合我们的经济利益。

8. 乌拉圭回合的成功可对未来的世界经济作出重大贡献。及早结束谈判会加强我们的经济推动东欧的改革进程,并给其他国家特别是发展中国家的幸福制造新的机会。

自从我们去年在伦敦举行会议以来谈判进展缓慢,令我们颇感遗憾。但是最近几个月有了进展。因此我们相信一个均衡的协议即将达成。

我们赞赏不久前才通过对欧洲共同体共同农业政策的改革,这应当有助于解决各项未决问题。

已经利用与改革共同农业政策相一致的方式在解决内部支助问题,处理补贴出口数量和避免未来争端方面取得进展。对这些议题需要作更多的工作。此外,各方对于他们设法要解决的进入市场和谷物代用品贸易各方面仍然表示关注。

我们重申谈判应当导致全球性均衡的成果。一项协定必须能够为货物和服务创造更为开放的市场,还需要所有谈判伙伴作出相应的努力。

在这个基础上我们期望能在1992年底以前达成协议。

9. 我们决心通过协调和采取个别行动来建立投资者、储蓄节约者和消费者的信心:艰苦工作会带来更好的生活品质的信心;投资者获利的信心;储蓄节约能得到回报,价格稳定不发生危机的信心。

10. 我们承诺采取旨在制造就业和经济增长的政策。我们将设法采取适当步骤,考虑到我们的个别情况,制定合理的宏观经济政策,以刺激更强劲的可持续经济增长。本此,我们同意下列指导方针:

--继续推行合理的货币和财政政策,支持经济好转而不引起通货膨胀;

--通过削减过多的政府赤字,提倡节约来创造较低利率空间;

--限制过多的政府赤字,最重要的是限制政府开支。应当更经济更有效地使用纳税人的钱;

--利用鼓励市场积极性,技术创新来提倡无害环境的消费和生产,使我们的环境目标和经济增长目标得到更密切的结合。

由于推行我们的政策造成通货膨胀危机消失,利率会越来越有可能下降。这将有助于推动新的投资,从而出现更强劲的经济增长和更多的就业机会。

11. 但是只有良好的宏观经济政策还不够。我们的经济都受到结构僵化之害,它限制了我们的潜在的经济增长率。我们必须鼓励竞争。我们必须为私营积极性创造一个更适宜的环境。我们必须减少过多的管制,这种管制会压倒创发性,企业精神和创造力。我们将通过更好的培训、教育和加强流动性来加强就业机会。我们将通过改善基础结构,更加注意研究和发展来加强长期经济增长的基础。我们促请正在向市场经济过渡的新民主国家进行这种改革。我们对自己也要这样要求。

12. 经济和财政政策的协调是我们取得持续性,非通货膨胀的经济增长的共同战略的中心部分。我们要我们的财政部长们按照我们取得协议的各项指导方针加强合作,努力工作以减少经济增长的障碍,从而促进就业。我们要他们在1993年在日本举行的会议上提出有关报告。

联合国环境与发展会议(环发会议)

13. 地球问题首脑会议是一个里程碑,它提高了人们对全球环境挑战的认识,重新推动建立一个世界性发展和环境伙伴关系的进程。现在需要迅速采取具体行动来落实我们对气候变化问题的承诺,保护森林和海洋,养护海洋资源,并维持生物多样性。因此,我们促请所有国家--发达国家和发展中国家--将它们的政策和资源面向可持续的发展,从而保障后世后代的利益。

14. 为了保持里约会议的动力,我们促请其他国家同我们一道:

- 争取在1993年底之前批准《气候变化公约》,
- 在1993年底之前制订并发表环发会议提议的国家行动计划,
- 努力保护各种物种以及这些物种所依赖的生境,
- 通过提供官方发展援助、尤其是补充开发协会的资金,给予发展中国家额外的财政资助和技术资助以实现持久的发展,并通过全球环境基金采取有利于全

球的行动,以期将该基金成为永久性供资机构,

-- 在1992年联合国大会设立可持续发展委员会,该委员会在监测《21世纪议程》的执行情况方面将发挥关键作用,

-- 根据森林原则的执行情况,在早期对话中建立关于森林原则的国际审查进程,尽可能作出适当的国际议定的安排,并增加国际援助,

-- 通过更好地利用卫星以及其他地球观察方案的数据等办法,进一步改善对地球的监测,

-- 促进发展并传播能源和环境技术、包括有关新的技术方案的建议,

-- 确保尽早召开关于海洋跨界洄游鱼类和高度洄游鱼类问题国际会议。

发展中国家

15. 我们喜见许多发展中国家、尤其是东亚和东南亚、还有拉丁美洲以及非洲若干地区的发展中国家已经取得经济和政治方面的进展。然而,世界各地许多国家仍在与贫困作斗争。非洲撒哈拉以南地区尤其令人感到忧虑。

16. 我们决心维持在分享责任的基础上所开展的对话和建立的伙伴关系,并就重大的政治原则和经济原则日益达成共识。只有所有国家合作努力,才能解决诸如人口增长和环境方面的全球性挑战。改革联合国系统的经济部门和社会部门将是这方面的一个重要步骤。

17. 我们喜见妥善管理原则日益得到接受。只有各国调动本国的潜力,人口中所有阶层都参与,并尊重人权,才能确保经济和社会进步。发展中国家之间的区域合作会促进发展,能有助于实现稳定及和平关系,并减少军备支出。

18. 工业国家对实现完善的全球经济负有特别责任。我们将注意我们的政策对发展中国家的影响。我们将根据自己的承诺,继续尽力提高官方发展援助的数量和质量。我们将把直接官方发展援助更多提供给最贫穷国家。应该特别重视贫困、人口政策、教育、保健、妇女的作用以及儿童的福利。我们将特别支持真正努力帮助

自己的国家。邀请比较繁荣的发展中国家对国际援助作出贡献。

19. 我们强调指出,贸易、外国直接投资和活跃的私营部门对发展中国家具有重要意义。落后的发展中国家应获得技术援助,以便特别在制成品方面建立多样化的出口基础。

20. 在1992年底之前应该结束关于大幅度补充开发协会资金的谈判。货币基金组织应该继续提供优惠资助来支持最贫穷国家的改革方案。我们呼吁货币基金组织尽早就将扩充结构调整专用资金延长一年作出决定,并呼吁充分审查此后阶段的各种选择、包括延长该专用资金。

21. 我们对非洲南部地区空前的旱灾深感忧虑。《旱灾呼吁书》三分之二的目标已经实现。但是,还需要采取许多行动。我们呼吁所有国家提供援助。

22. 我们喜见许多发展中国家在克服债务问题和恢复信誉方面取得进展。以往各次首脑会议的倡议为此作出了贡献。然而,许多发展中国家仍然处于困难的境况之中。

23. 我们重申国际债务战略是正确的。我们喜见巴黎俱乐部对最贫穷国家实行强化减免债务办法。我们注意到巴黎俱乐部已同意在某种情况下,经过三、四年时间,针对准备实行调整的最贫穷国家考虑采取各种债务解决办法,我们鼓励巴黎俱乐部认识到一些债台高筑的中低等收入国家各自的特别处境。我们极其重视更多地使用自愿债务转换办法、包括将债务转换为环境保护。

中欧和东欧

24. 我们欢迎中欧和东欧的民主国家包括波罗的海国家在政治和经济改革以及将经济纳入世界经济方面取得的进展。必须大力推动这些改革。这些国家的人民仍须作出重大的努力甚至是牺牲。我们将不断给予支持。

25. 我们欣见中欧和东欧国家的改革得到大量的多边和双边援助。欧洲复兴和开发银行在资金筹措方面起着有益的作用。自1989年以来,二十四国集团和国际金

融机构以赠款、贷款和信贷保证形式提供的援助和承诺款项总额达到520亿美元。我们呼吁二十四国集团继续进行其协调活动并使这些活动适合每个改革国家的需求。我们重申我们愿意作出恰当的贡献。

26. 我们赞成同波兰合作,在现有安排的基础上,并在对国际货币基金组织的一项方案达成协议的情况下,将货币稳定基金的资金重新分配,用于支助波兰的市场改革的新用途上,特别是用于加强波兰商业企业的竞争能力方面。

27. 工业国家已给予这些中欧和东欧国家许多贸易优惠,以确保它们的改革努力能够成功。但所有国家都应进一步开放市场。欧洲共同体和欧洲自由贸易协会国家旨在同这些国家建立自由贸易区的协定是一项重大的贡献。我们将继续向这些中欧和东欧国家提供技术援助,以加强其出口能力。

28. 我们促请所有中欧和东欧国家发展它们相互间的经济关系以及它们与前苏联的新独立国家之间的经济关系,同时更广泛地使这些关系建立在面向市场的基础上以及符合总协定的各项原则。作为向这个方向迈进的一步,我们欢迎捷克斯洛伐克、波兰和匈牙利之间的特别合作,并希望它们之间的自由贸易能够很快开展。

29. 应当欢迎外国投资。中欧和东欧国家应当充分发展其经济能力。我们促请中欧和东欧国家在制定其政策时应集中注意为私人资本创造有吸引力及可靠的投资条件。一旦这些条件,包括还债条件获得满足,我们便会提供双边信用保险和信贷保证票据以促进外国投资。我们呼吁工业国家的企业参与利用这些中欧和东欧国家的投资机会。

前苏联的新独立国家

30. 前苏联境内发生的影响深远的变革提供了一个改善世界的历史性机会:世界将变得比较安全、比较民主和比较繁荣。在叶利钦总统的领导下,俄罗斯政府开始了困难的改革进程。我们期待会见叶利钦总统,讨论在支持这些改革方面我们之间的合作。我们准备同所有进行改革的新国家的领导人共同努力。在这方面取得成

功符合国际社会的利益。

31. 我们认识到,在过渡时期将进行痛苦的调整。我们愿协助新国家自力更生。我们的援助将是全面的,并将配合这些国家的改革进程和在国际上采取的负责的行动,其中包括进一步削减军费开支并履行已经承担的各项义务。

32. 我们鼓励新国家采取明智的经济政策,首先降低预算赤字和通货膨胀。同货币基金组织合作可以为这项任务提供经验,并且使人们相信正在进行的努力。宏观经济稳定不应当推迟。通过私营化、土地改革、有利于促进投资和竞争的各项措施及适当的人口社会保障,将市场经济大厦的砖石准备就绪,这样才能实现宏观经济稳定。

33. 要吸引私人投资者,必须有信誉并建立可靠的法律构架。新国家履行财政义务的情况将特别用来评估这些国家的信誉。

34. 在经济重建中,私人资本和企业家的努力必须发挥决定性的并且越来越大的作用。我们敦促新国家发展有效率的私营企业部门,尤其是对市场经济必不可少的中小型私营公司群体。

35. 农业和能源这两个部门的快速发展尤其紧迫,但是可以实现。这两个部门对改善供应情况和增加外汇收入具有决定性的重要意义。七国的贸易和工业界准备提供合作。由于投资障碍仍然存在,已经浪费了宝贵的时间。在能源方面,我们注意到《欧洲能源宪章》对鼓励生产和确保安全供应的重要意义。我们敦促迅速完成筹备工作。

36. 首脑会议的所有参加者在一个危机局势中都表现出团结一致的精神,大量提供了食品援助、贷款和医疗援助。它们还承诺提供技术援助。需要向新国家提供大量的技术知识和经验,以便帮助它们实现自己的潜力。私营部门和公营部门都可以为此作出贡献。最需要的是具体的现场指导和实际援助。重点应当放在具有示范价值的项目或对改革进程具有战略重要性的项目上。企业一级的合作和管理援助尤其有效。

37. 我们强调必须对新国家的产品进一步开放国际市场。最惠国待遇应当适用于同新国家进行的贸易并且应考虑提供进一步的优惠渠道。新国家不应在彼此之间设立贸易上的壁垒以阻碍重建工作。在经济和货币政策方面进行合作符合新国家自身的利益。

38. 我们愿意帮助新国家保存本国高度发达的科技能力,并利用这种能力建设本国的经济。我们呼吁工业化国家的工业和科学部门促进同新国家的合作和交流。通过建立国际科学和技术中心,我们正在帮助拥有制造大规模毁灭性武器这种敏感知识的科学家和工程师将其专门知识转用于和平目的。我们将继续努力使高质量的非军事科学家留在新国家内,并促进同西方工业国家的研究合作。

39. 我们欢迎新国家参加国际金融机构。这将使新国家能够同这些机构合作制订经济改革方案,并在此基础上利用这些机构的可观的财政资源。资金的提供应当同改革进程相联系。

40. 我们支持俄罗斯政府和货币基金组织进行分阶段合作的战略。这将使国际货币基金组织能够在今后数星期内发放用于支持最紧迫的稳定措施的第一批贷款,同时就一项全面改革方案继续同俄罗斯谈判。这将为充分利用4月宣布的240亿美元一揽子支持计划铺平道路。在这笔资金中,有60亿美元专门用于一个卢布稳定基金,必要的宏观经济条件一旦建立,即提供这笔资金。

41. 我们建议新国家应酌情建立国家协商小组,以便促进有关国家、国际机构和合作伙伴之间的密切合作。这些小组的任务将是鼓励结构改革并协调技术援助。

在前苏联的新独立国家及中欧和东欧境内的核电厂的安全

42. 我们虽然确认核电在全球能源供应方面十分重要,但极关注苏联设计的核电厂的安全问题。每个国家,通过其保安当局和核电厂的操作人员,要对其核电厂的安全负责。前苏联的有关新国家以及中欧和东欧的国家必须优先注重消除这种危险。在推动面向市场的能源政策改革,鼓励以商业性资金发展能源部门时应当将这

些努力包括在内。

43. 应当作出特别努力改进这些发电厂的安全情况。我们愿意在多边行动纲领的范围内向有关国家提供支助。我们期望它们充分合作。我们并呼吁其他有关国家作出贡献。

44. 行动纲领应包括下列需要立即采取的措施：

- 改进操作安全；
- 根据安全评价的结果对发电厂实行短期性的技术改进；
- 加强管理制度。

这些措施可以早日大大改进安全的情况。

45. 此外，行动纲领是要为较长期的安全改进提供基础，其中包括审查：

- 通过发展其他能源和提高能源的使用效率以取代较不安全的发电厂的范围
- 改进较近期设计的发电厂的可能性。

除此之外，我们将致力早日缔结关于核安全的公约。

46. 行动纲领应制订明确的优先次序，使这些措施能够连贯一致，并确保其尽早执行。为了执行这些需要立即采取的措施，应当将二十四国现有的关于核安全的协调任务规定加以扩大，使之适用于前苏联的有关新国家，并应同时提高这项任务规定的效力。我们都愿意加强我们的双边援助。

此外，我们支持斟酌情况建立一个多边的补充机制，以处理双边方案不涉及而又迫切的操作安全问题和 technical 安全改进措施。我们请国际社会捐助经费。这个基金将顾及双边资金筹措方面，由捐赠者组成的指导机关根据协商一致意见加以管理，并由二十四国集团及欧洲复兴和开发银行加以协调和协助。

47. 为了对提升较按期设计的核电力厂的水平方面作出决定，必须事先弄清楚关于电力厂的安全、能源政策、后备能源和经费筹措等方面的问题。为了作出这些决定时有一个适当的依据，我们认为必须采取下列措施：

- 应当不延迟地提出必要的安全调查结果。

- 世界银行应同有关的国际组织,特别是能源机构合作,进行必要的能源研究,包括能源的取代和所涉费用问题。世界银行和欧洲复兴和开发银行根据这些研究结果,应当尽快就可能的所需经费提出报告。

48. 我们将在1993年的会议上审查这个行动纲领的进展情况。

49. 我们注意到各国元首和政府首脑以及各组织的意见,我们将予以仔细研究。

下次会议

50. 我们欣然接受官泽首相关于在1993年7月于东京举行会议的邀请。

附件二

政治宣言

建立新的伙伴关系

一.

1. 我们这七个国家的领导人和欧洲共同体的代表,对终止东西对抗并使全球政治景象基本改观的民主革命均表支持。自我们上次聚会以来,进一步的戏剧性变化更加速了迈向民主、市场经济和社会正义的进程。目前,不仅在终于统一的欧洲,并且在亚洲-太平洋区域及世界其他地区都为建立共同承担责任的新的伙伴关系开辟了途径。我们正进入一个以合作取代对抗的时代。

2. 这种新的伙伴关系将以多种形式存在。过去针锋相对的东方和西方国家将在经济、政治和安全问题方面进行广泛的合作。我们希望各种类似的区域内和区域间合作模式将在世界各地发展。作为发达国家,我们将继续向发展中国家提供支援。我们认为,各种跨国问题,特别是大规模破坏性武器扩散的问题。唯有通过国际合作才能获得解决。本着政治和经济自由。人权、民主、正义和法治的原则建议共同价值,则伙伴关系必将蓬勃发展。我们认为,政治和经济自由密切关连而且相辅相成,因此,好的治理方式及对人权的尊重是提供经济支援所根据的重要标准。

3. 目前,中欧和东欧国家以及前苏联的新国家获得了前所未有的机运,但它们也面临极为严峻的挑战。我们将协助他们迈向民主社会和争取政治和经济自由。我们敦促他们为改革方案建立平稳的宪政和法律架构,并赞扬他们为大量削减用于军事部门的公共经费所作的努力。

4. 欧洲共同体十二个成员国在马斯特里赫特签署的条约是迈向欧洲联盟的历史性的一步。该条约的执行将促进欧洲大陆的政治安定,为合作带来新的机运。

5. 自我们上次聚会以来,由于北大西洋合作理事会的设立,北大西洋联盟与中

欧和东欧国家以及与前苏联国家之间的合作关系得以加强。西欧联盟也正在加强它同中欧及东欧国家的关系。

6. 由于民族主义复活和种族间紧张关系所引起的新的动荡不安和冲突更突出了进行国际合作的必要。社会和领土争端的解决都诉诸武力,以致在前南斯拉夫、前苏联部分地区及世界其他地区内造成死亡、破坏和大批无辜人民的流离失所。

7. 立即充分执行欧安全的所有承诺对于欧洲的安全与稳定极为重要。所有欧安会国家必须以和平方式解决争端并保证平等对待所有少数民族。我们呼吁赫尔辛基欧安会首脑会议作出决定,以加强欧安会预防冲突、危机处理及和平解决争端的能力。我们也期望在赫尔辛基首脑会议设立一个安全合作论坛。在这方面,我们欢迎北约组织外交部长和西欧联盟部长最近为履行欧安会职责进行维持和平行动的决定。我们支持日本和欧安会就共同关心问题定期进行有益对话。

8. 在亚洲-太平洋区域,现有的区域架构例如东盟后部长级会议和亚洲-太平洋经济合作均在促进和平与安定方面具有重要作用。我们严重关切目前的柬埔寨局势,并敦促有关各方支持联柬权力机构及促进仍然脆弱的和平进程,以取得成果。

9. 我们欢迎俄罗斯基于法律和正义原则的外交政策。我们相信这是通过解决领土问题以实现俄罗斯-日本关系充分正常化的基础。

二、

1. 东西方对抗的结束提供了一个历史性的机会,但同时也突出说明紧急需要制止扩散核武器、其他大规模毁灭性武器以及能够运载这些武器的导弹。我们坚决认为,在1995年审查会议上无限延长《不扩散核武器条约》的期限将是这一进程的关键步骤,必须继续控制和削减核武器。此外还将通过加强区域安全的努力以削弱核扩散的动机。

2. 我们敦促尚未加入《不扩散条约》的国家加入该条约。我们希望乌克兰、哈萨克斯坦、白俄罗斯以及其他前苏联非俄罗斯国家早日作为非核武器国家加入

《不扩散条约》。我们将继续通过双边接触以及设在莫斯科和基辅的国际科学和技术中心努力阻止大规模毁灭性武器专门技术的扩散。我们最为重视的是在前苏联对核材料、核武器和其他敏感物资实行有效出口管制,并将提供培训方面的援助和实际援助,以帮助达到这一目标。

3. 全世界需要采取尽可能有效的行动,保证核材料的安全,检查并防止转让、非法生产或秘密生产核武器。最近核供应集团提出,今后核合作的条件将是遵守《不扩散条约》或一项具有国际约束力的现有同等的协定,并且全面采用国际原子能机构的保障条款。原子能机构必须得到必要的资源以加强现有保障制度,对没有宣布但被怀疑的核场地进行有效的特别调查,作为达到上述目标的一个方法。我们将支持原子能机构将尚未解决的扩散案件提交联合国安全理事会处理。

4. 我们重申我们愿意根据我们不扩散核武器的承诺,同所有其他国家共享和平核技术的好处。

5. 我们将继续鼓励所有国家采用导弹技术管制体系指导方针,并欣见导弹技术管理体系全体会议最近决定扩大指导方针的范围,使其包括能运载所有类型的大规模毁灭性武器的导弹。我们大家都将继续努力提高常规武器转让方面的透明度,改进这方面的磋商,鼓励在这种转让中实行节制。这些努力的一个要素是及时全面地向联合国武器登记处提供资料。

6. 我们将在适当的会议上加强在敏感物品出口管制方面的合作,以减少对国际安全的威胁。这项努力的一个主要方面是非正式交流信息,以改进和协调出口管制。

7. 前苏联已经签署的军备控制协定,尤其是《削减战略武器条约》和《欧洲常规力量条约》,必须生效。完全执行《欧洲常规力量条约》将为欧洲新的合作安全打下基础。我们欣见6月份美国和俄罗斯缔结了具有深远意义的关于战略核武器的后续协定,我们认为这是朝着更加安全、稳定的世界发展的另一个主要步骤。应该尽快采取进一步措施,尤其是美国和前苏联应该单方面宣布销毁陆基短程核武

器。我们支持俄罗斯努力争取和平利用因销毁核武器产生的核材料。今年必须胜利结束在日内瓦举行的关于全球有效禁止化学武器公约的谈判。我们呼吁所有国家成为该公约的原始签署国。

三、

1. 考虑到国际形势不断变化,新的挑战突出表明需要加强联合国。自从我们上次在伦敦召开会议以来,联合国的任务和职责进一步大大增加,在预防危机、管理冲突以及保护少数民族方面尤其如此。国际社会在对海湾、柬埔寨、前南斯拉夫以及世界其他区域的局势作出反应方面,联合国发挥了中心作用。

2. 我们支持联合国在维护国际和平与安全方面的作用。新国家加入联合国使这种作用更加重要。我们呼吁所有这些新会员国信守其庄严承诺,坚持《联合国宪章》的宗旨和原则。

3. 我们重申我们决心进行合作以解决现有难民问题。我们对任何国家或集团迫害少数民族从而造成新的难民和流离失所者外流都表示遗憾。

4. 我们支持秘书长至今为止为改革联合国采取的步骤,包括任命一名高级紧急救济协调员。秘书长的报告“和平议程”是对联合国预防性外交、建立和平以及维持和平工作的一个很有价值的贡献。我们向他保证,我们随时准备提供维护国际和平与安全所需的政治支持和资源。

5. 我们坚决支持按照《联合国宪章》第八章的设想改进联合国同各区域安排和区域机构之间的合作,因为这些机构在解决冲突方面的作用日益增加。

6. 最后,我们重申,承认所有人生来固有的尊严和平等、不可剥夺的权利是全世界自由、正义和和平的基础。人权并不是由各个国家或其政府所支配的。人权不能从属于任何政治、意识形态或宗教制度的规则。保护和促进人权仍然是世界各国的主要任务之一。

附件三

关于前南斯拉夫的宣言

作为七国的领袖及欧洲共同体的代表,我们十分关切目前在南斯拉夫发生的危机。我们强烈谴责在前南斯拉夫使用暴力,并对该国人民所遭受的痛苦深感遗憾。我们尤其要谴责那些针对平民所采取的行动,以及强行驱赶少数民族的作法,尽管各方均促成了目前的状况,塞尔维亚领导人及由其控制的南斯拉夫军队须负最大的责任。

我们支持由卡灵顿勋爵主持的欧洲共同体关于南斯拉夫问题的会议,视其为一个重要的论坛,以便确保从政治上持久和公正地解决前南斯拉夫悬而未决的问题,包括关于波斯尼亚-黑塞哥维那的宪政安排。我们呼吁各方在没有任何先决条件的情况下,以诚恳的态度恢复在该会议中的谈判。我们也欣见由卡灵顿勋爵主持的这个会议与欧洲共同体、联合国以及所有其他与南斯拉夫危机有关的各方所进行的密切磋商,这些磋商能导致召开一个更为广泛的国际会议,处理尚未解决的问题,包括与少数民族有关的问题。我们强调前南斯拉夫各方绝对需要表现出对争取和平的意愿,这对于成功是不可或缺的,否则,前南斯拉夫各民族人民仍将继续受苦。

这场人类的悲剧,尤其是在波斯尼亚-黑塞哥维那发生的悲剧,是令人无法接受的。我们完全赞成国际社会为提供救济品所做的努力。我们欣见为开放萨拉热窝机场所进行的努力,并支持联合国保护部队为确保机场的安全所采取的行动。对萨拉热窝的封锁必须解除,对该城市的轰炸必须阻止,以便保证一项全面的救济行动。

我们感谢向萨拉热窝空运并对其居民提供救济品的所有参与者。我们呼吁波斯尼亚-黑塞哥维那境内的所有各方不要破坏这项人道主义的努力,并坚决警告所有有关各方,包括非正规军,不要采取任何行动,危害那些参与救济行动人士的生命。如果由于有关方面不愿与联合国进行全面合作而使得这些努力遭到失败,我们认为,安全理事会不得不考虑其他措施,包括军事手段在内,以实现其人道主义的目标。

向萨拉热窝空运只能是一项更为广泛的人道主义努力的开端。必须确保通往萨拉热窝以及波斯尼亚-黑塞哥维那其他地区的道路安全。

成千上万难民和流离失所者的需求应得到更多的财政支持。我们愿意提供捐助,并要求其他国家也作出相应的捐助。

我们强调塞尔维亚和克罗地亚必须尊重波斯尼亚-黑塞哥维那的领土完整,所有不属于波斯尼亚-黑塞哥维那政府领导的武装部队必须撤离,或解散并解除武装,将其武器置于有效的国际监督之下。

我们呼吁所有各方防止冲突扩散到前南斯拉夫的其他地区。

我们敦促塞尔维亚领导人完全尊重少数民族的权利,不要在科索沃继续进行压迫活动,并与科索沃代表进行认真对话,以便根据欧洲共同体关于南斯拉夫问题会议的公约草案确定自治的地位。

联合国安全理事会在第757号决议所决定的制裁措施以及联合国有关决议的所有其他规定必须得到全面履行。

我们支持联合国维持和平部队在全面执行联合国关于克罗地亚和平计划所做的努力。我们要求塞尔维亚人和克罗地亚人对联合国和平计划提供全面的合作,并尽一切努力结束在克罗地亚的流血。

我们不同意塞尔维亚和黑山是前南斯拉夫的唯一继承国。我们呼吁暂停南斯拉夫代表团出席欧洲安全和合作会议以及其他有关的国际讲坛和组织。
